



V Bruseli 18. novembra 2025  
(OR. en)

15535/25

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0353 (NLE)**

---

---

ESPACE 81  
EEE 29  
RECH 506  
COMPET 1172  
IND 510  
EU-GNSS 21  
TRANS 551  
AVIATION 158  
MAR 159  
TELECOM 403  
MI 913  
CSC 598  
CSCGNSS 11  
CSDP/PSDC 706

## **NÁVRH**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. novembra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 696 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou na jednej strane a Nórskeho kráľovstvom na strane druhej, ktorou sa stanovujú pravidlá účasti Nórskeho kráľovstva na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 696 final.

---

Príloha: COM(2025) 696 final



V Bruseli 17. 11. 2025  
COM(2025) 696 final

2025/0353 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou na jednej strane a Nórskeho kráľovstvom na strane druhej, ktorou sa stanovujú pravidlá účasti Nórskeho kráľovstva na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Nórsko je najbližším partnerom EÚ v oblasti vesmírnej politiky, ktorý sa zúčastňuje na väčšine zložiek Vesmírneho programu Únie<sup>1</sup>, s určitými výnimkami vrátane zložky GOVSATCOM.

Nórsko 20. apríla 2023 požiadalo o začatie rokovaní o dohode s cieľom zúčastňovať sa na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu. Rada 10. decembra 2024 schválila začatie rokovaní v mene Únie<sup>2</sup>.

Podľa nariadenia o Programe Únie pre bezpečnú konektivitu (EÚ) 2023/588<sup>3</sup> (ďalej len „nariadenie o bezpečnej konektivitě“) sa účasť tretích krajín na bezpečnej konektivitě a podľa nariadenia (EÚ) 2021/696<sup>4</sup> o Vesmírnom programe Únie (ďalej len „nariadenie o vesmírnom programe“) sa účasť tretích krajín na zložke GOVSATCOM zabezpečuje prostredníctvom samostatnej medzinárodnej dohody v súlade s článkom 218 ZFEÚ.

Účasť Nórska na bezpečnej konektivitě a GOVSATCOM sa uzavrie v jednej dohode, pretože oba programy sú prepojené, keďže GOVSATCOM je aj servisným centrom pre bezpečnú konektivitu a pretože rovnaké podmienky platia pre účasť Nórska na oboch programoch.

Z geopolitického hľadiska je účasť Nórska na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu v záujme Únie, pretože prispeje k posilneniu úlohy Európy ako globálneho aktéra, keďže sa ňou rozšíri využívanie bezpečnej konektivity za hranice Únie a podporí sa ňou aj medzinárodná spolupráca, ako sa uvádza v Stratégii pre Európu v oblasti kozmického priestoru<sup>5</sup>. Dohoda s Nórskom by posilnila strategickú pozíciu EÚ, ktorá je cieľom Stratégie Európskej únie v oblasti kozmického priestoru pre bezpečnosť a obranu<sup>6</sup>.

Účasť tretej krajiny, akou je Nórsko, je v záujme Európskej únie, a to aj preto, že rozšírením využívania bezpečnej konektivity sa pre Európsku úniu vytvára príjem.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/696 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Vesmírny program Únie a Agentúra Európskej únie pre vesmírny program a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 912/2010, (EÚ) č. 1285/2013 a (EÚ) č. 377/2014 a rozhodnutie č. 541/2014/EÚ (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 69 – 148).

<sup>2</sup> Rada Európskej únie, 16060/24 ADD 1 ESPACE 106 z 11. decembra 2024.

<sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/588 z 15. marca 2023, ktorým sa zriaďuje Program Únie pre bezpečnú konektivitu na obdobie rokov 2023 – 2027 (Ú. v. EÚ L 79, 17.3.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/588/oj>).

<sup>4</sup> Nariadenie európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/696 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Vesmírny program Únie a Agentúra Európskej únie pre vesmírny program a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 912/2010, (EÚ) č. 1285/2013 a (EÚ) č. 377/2014 a rozhodnutie č. 541/2014/EÚ (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 69, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/696/oj>).

<sup>5</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Stratégia pre Európu v oblasti kozmického priestoru [COM(2016) 705 final z 26. 10. 2016].

<sup>6</sup> Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu a Rade: Stratégia Európskej únie v oblasti kozmického priestoru pre bezpečnosť a obranu [JOIN(2023) 9 final z 10. 3. 2023].

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Nariadenie o bezpečnej konektivite ponúka možnosť otvoriť program pre bezpečnú konektivitu tretím krajinám, ktorých prvou kategóriou sú krajiny EZVO, ktoré sú členmi EHP.

Dohodou s Nórskom sa doplní Program Únie pre bezpečnú konektivitu. Dohodou sa takisto podporí a posilní bezpečná konektivita mimo Únie na strategicky významnom odľahlom severe.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Vzhľadom na výhodnú geografickú polohu Nórska v blízkosti arktického regiónu je bezpečná konektivita dôležitá na podporu kľúčových hospodárskych odvetví, najmä telekomunikácií a dopravy.

Dohoda s Nórskom o bezpečnej konektivite prispeje k viacerým prioritám EÚ vrátane Zelenej dohody, Európy pripravenej na digitálny vek, hospodárstva, ktoré pracuje v prospech ľudí, a silnejšej Európy vo svete.

Vzhľadom na výhodnú geografickú polohu Nórska v blízkosti arktického regiónu dohoda prispeje aj k mieru a bezpečnosti a k udržateľnému rozvoju Zeme.

V Strategickom kompase pre bezpečnosť a obranu, ktorý Rada prijala 21. marca 2022, sa navrhuje, aby vesmírne systémy EÚ ponúkali aktérom v oblasti bezpečnosti a obrany globálnu prepojenosť. Vyzýva sa v ňom aj Únia, aby pracovala na návrhu globálneho vesmírneho bezpečného komunikačného systému EÚ. K tomu prispeje dohoda s Nórskom.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Právny základ**

Podľa článku 189 ods. 2 ZFEÚ by Európsky parlament a Rada mali v súlade s riadnym legislatívnym postupom zaviesť opatrenia potrebné na dosiahnutie cieľov európskej politiky v oblasti kozmického priestoru. Jedným z opatrení je uzavrieť medzinárodné dohody o spolupráci v oblasti kozmického priestoru, akou je dohoda pripravená v rámci tejto iniciatívy.

V článku 218 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovuje, že Rada na návrh vyjednávača prijme rozhodnutie poverujúce na podpis dohody a v prípade potreby jej predbežné vykonávanie pred nadobudnutím jej platnosti.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Na základe nariadenia o bezpečnej konektivite a nariadenia o vesmírnom programe je Únia poverená úlohou zabezpečiť poskytovanie odolných, globálnych, bezpečných, chránených, nerušených, zaručených a flexibilných riešení satelitnej komunikácie, ktoré sú vybudované na technologickej a priemyselnej základni Únie, s cieľom zvýšiť odolnosť operácií členských štátov a inštitúcií Únie.

Keďže Program Únie pre bezpečnú konektivitu a Vesmírny program Únie sú programami Únie, účasť tretích krajín na nich sa nedá dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov EÚ.

- **Proporcionalita a výber nástroja**

Podľa nariadenia o bezpečnej konektivite sa účasť tretích krajín na bezpečnej konektivite a podľa nariadenia o vesmírnom programe sa účasť tretích krajín na zložke GOVSATCOM

zabezpečuje na základe samostatnej medzinárodnej dohody v súlade s článkom 218 ZFEÚ s cieľom vytvoriť práva a povinnosti medzi zmluvnými stranami.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia aj na základe svojich diskusií s členskými štátmi EÚ zozbierala potrebné informácie a odborné znalosti, a to aj o právach a povinnostiach tretích krajín týkajúcich sa ich účasti, ako sa uvádza v nariadení o bezpečnej konektivite a nariadení o vesmírnom programe.

### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Nórsko prispeje k Programu Únie pre bezpečnú konektivitu a podzložke GOVSATCOM na základe svojho HDP vrátane úpravy za roky 2023 – 2025 na Program Únie pre bezpečnú konektivitu Únie a za roky 2021 – 2025 na GOVSATCOM.

### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Vykonávanie tejto dohody budú monitorovať Únia a Nórsko prostredníctvom spoločného výboru, ktorý sa zriadi na základe dohody.

Návrh

## ROZHODNUTIE RADY

### **o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou na jednej strane a Nórsnym kráľovstvom na strane druhej, ktorou sa stanovujú pravidlá účasti Nórskeho kráľovstva na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 189 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nórske kráľovstvo listom z 20. apríla 2023 vyjadrilo svoj formálny záujem o začatie rokovaní o dohode s cieľom zúčastňovať sa na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu.
- (2) Rada 10. decembra 2024 schválila začatie rokovaní v mene Únie o dohode medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom, ktorou sa stanovujú pravidlá účasti Nórskeho kráľovstva na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu a prístupu k ich vládnyh službám. Rokovania sa úspešne ukončili 4. apríla 2025.
- (3) Nórsko dlhodobo spolupracuje s Úniou v oblasti vesmíru a zúčastňuje sa na väčšine zložiek Vesmírneho programu Únie.
- (4) Únia a Nórsko uzavreli dohodu o bezpečnosti utajovaných skutočností<sup>7</sup>.
- (5) Z geopolitického hľadiska účasť Nórska na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu prispeje k posilneniu úlohy Európy ako globálneho aktéra a podporí sa ňou medzinárodná spolupráca, ako sa uvádza v Stratégii pre Európu v oblasti kozmického priestoru<sup>8</sup>. Dohoda s Nórskom by posilnila strategickú pozíciu EÚ, ktorá je cieľom Stratégie Európskej únie v oblasti kozmického priestoru pre bezpečnosť a obranu<sup>9</sup>.
- (6) Dohoda by sa preto mala podpísať v mene Únie s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (7) V súlade so zmluvami je na Komisii, aby zabezpečila podpísanie dohody s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.

<sup>7</sup> Dohoda medzi Nórsnym kráľovstvom a Európskou úniou o bezpečnostných postupoch pri výmene utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 362, 9.12.2004, s. 29 – 32).

<sup>8</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Stratégia pre Európu v oblasti kozmického priestoru [COM(2016) 705 final z 26. 10. 2016].

<sup>9</sup> Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu a Rade: Stratégia Európskej únie v oblasti kozmického priestoru pre bezpečnosť a obranu [JOIN(2023) 9 final z 10. 3. 2023].

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody medzi Európskou úniou na jednej strane a Nórsnym kráľovstvom na strane druhej, ktorou sa stanovujú pravidlá účasti Nórskeho kráľovstva na zložke GOVSATCOM Vesmírneho programu Únie a na Programe Únie pre bezpečnú konektivitu, ako aj prístupu k ich službám (ďalej len „dohoda“), s výhradou uzavretia uvedenej dohody.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda/predsedička*

## LEGISLATÍVNE FINANČNÉ VÝKAZY

### LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ „PRÍJMY“ – PRE NÁVRHY S FINANČNÝM VPLYVOM NA STRANU PRÍJMOV ROZPOČTU

#### 1. NÁZOV NÁVRHU:

DOHODA MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A NÓRSKYM KRÁĽOVSTVOM, KTOROU SA STANOVUJÚ PRAVIDLÁ ÚČASTI NÓRSKEHO KRÁĽOVSTVA NA PROGRAME ÚNIE PRE BEZPEČNÚ KONEKTIVITU A NA ZLOŽKE GOVSATCOM VESMÍRNEHO PROGRAMU ÚNIE

**[NÓRSKO, GOVSATCOM]**

#### 2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Rozpočtový riadok príjmov (kapitola/článok/položka): 6 6 0 0

Suma zahrnutá do rozpočtu na príslušný rok:

*(iba v prípade pripísaných príjmov):*

Príjmy sa pripíšu do tohto rozpočtového riadka výdavkov (kapitola/článok/položka): 04 02 03.01.

#### 3. FINANČNÝ VPLYV

- Návrh nemá finančný vplyv
- Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy
- Návrh má finančný vplyv na pripísané príjmy,

a to s týmto účinkom:

*(v mil. EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)*

Rozpočtový riadok príjmov	Vplyv na príjmy <sup>1011</sup>	12-mesačné obdobie začínajúce 1. januára 2026 <i>(v prípade uplatniteľnosti)</i>	Rok N
6 6 0 0	<i>1.4</i>		2026
Kapitola/článok/položka ...			

Stav po akcii

<sup>10</sup> Sumy pre každý rok musia byť odhadnuté s použitím vzorca alebo metódy podľa vymedzenia v oddiele 5. V prípade prvého roka sa ročná suma vypláti zvyčajným spôsobom bez zníženia či pro rata.

<sup>11</sup> Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

Rozpočtový riadok príjmov	2027	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
6 6 0 0	1,9				
Kapitola/článok/položka ...					

(Iba v prípade pripísaných príjmov a pod podmienkou, že rozpočtový riadok už je známy):

Rozpočtový výdavkový riadok <sup>12</sup>	2026	2027
04 02 03,01	1,4	1,9
Kapitola/článok/položka ...		

Rozpočtový výdavkový riadok	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Kapitola/článok/položka ...				
Kapitola/článok/položka ...				

#### 4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

#### 5. ĎALŠIE POZNÁMKY

(metóda/vzorec použité na výpočet príjmov)

Príspevok na roky 2026 a 2027 vychádza z koeficientu EZVO pre účasť na programoch, zatiaľ čo spätná účasť za roky 2021 – 2025 sa vypočítava na základe skutočných súm realizovaných v danom období, ako sa stanovuje v rozhodnutí Spoločného výboru EHP č. xx/2025 z xx 2025.

<sup>12</sup> Použije sa len v prípade potreby.

# LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ „PRÍJMY“ – PRE NÁVRHY S FINANČNÝM VPLYVOM NA STRANU PRÍJMOV ROZPOČTU

## 1. NÁZOV NÁVRHU:

DOHODA MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A NÓRSKYM KRÁĽOVSTVOM, KTOROU SA STANOVUJÚ PRAVIDLÁ ÚČASTI NÓRSKEHO KRÁĽOVSTVA NA PROGRAME ÚNIE PRE BEZPEČNÚ KONEKTIVITU A NA ZLOŽKE GOVSATCOM VESMÍRNEHO PROGRAMU ÚNIE

**[NÓRSKO, USC]**

## 2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Rozpočtový riadok príjmov (kapitola/článok/položka): 6 6 0 0

Suma zahrnutá do rozpočtu na príslušný rok:

*(iba v prípade pripísaných príjmov):*

Príjmy sa pripíšu do tohto rozpočtového riadka výdavkov (kapitola/článok/položka): 04 01 02, 04 03 01, 13 05 01, 14 08 01.

## 3. FINANČNÝ VPLYV

- Návrh nemá finančný vplyv
- Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy
- Návrh má finančný vplyv na pripísané príjmy,

a to s týmto účinkom:

*(v mil. EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)*

Rozpočtový riadok príjmov	Vplyv na príjmy <sup>1314</sup>	12-mesačné obdobie začínajúce 1. januára 2026 <i>(v prípade uplatniteľnosti)</i>	Rok N
6 6 0 0	12.5		2026
Kapitola/článok/položka ...			

Stav po akcii					
Rozpočtový riadok príjmov	2027	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
6 6 0 0	11.6				

<sup>13</sup> Sumy pre každý rok musia byť odhadnuté s použitím vzorca alebo metódy podľa vymedzenia v oddiele 5. V prípade prvého roka sa ročná suma vypláti zvyčajným spôsobom bez zníženia či pro rata.

<sup>14</sup> Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

Kapitola/článok/položka ...					
--------------------------------	--	--	--	--	--

*(Iba v prípade pripísaných príjmov a pod podmienkou, že rozpočtový riadok už je známy):*

Rozpočtový výdavkový riadok <sup>15</sup>	2026	2027
04 01 02	0,01	0,01
04 03 01	5,2	7,6
13 05 01	5,7	3,3
14 08 01	1,7	0,8

Rozpočtový výdavkový riadok	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Kapitola/článok/položka ...				
Kapitola/článok/položka ...				

#### 4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

#### 5. ĎALŠIE POZNÁMKY

(metóda/vzorec použité na výpočet príjmov)

Príspevok na roky 2026 a 2027 vychádza z koeficientu EZVO pre účasť na programoch, zatiaľ čo spätná účasť za roky 2023 – 2025 sa vypočítava na základe skutočných súm realizovaných v danom období, ako sa stanovuje v rozhodnutí Spoločného výboru EHP č. xx/2025 z xx 2025.

<sup>15</sup> Použije sa len v prípade potreby.